

Émetteur TV

MODE D'EMPLOI



Introduction	2
Identification	4
Démarrage rapide	6
Connexion à des sources audio	10
Jumelage	11
Démarrer/arrêter le streaming audio.	13
Montage de l'adaptateur d'alimentation	14
Problèmes et solutions	15
Informations relatives à la sécurité	17
Avis réglementaires	19

L'émetteur TV Starkey est conçu pour transmettre le son de sources audio électroniques directement dans vos aides auditives sans fil 2,4 GHz. Il peut être connecté avec succès à de nombreuses sources audio électroniques, notamment des téléviseurs, des ordinateurs, des lecteurs MP3, des lecteurs DVD et des décodeurs.

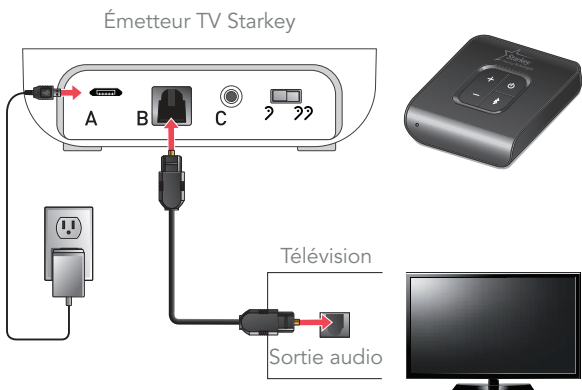
L'émetteur TV peut transmettre le son simultanément vers un nombre illimité d'utilisateurs, ce qui leur permet de partager la même expérience d'écoute.

Streaming – Son transmis directement de l'émetteur TV vers vos aides auditives en mode sans fil.

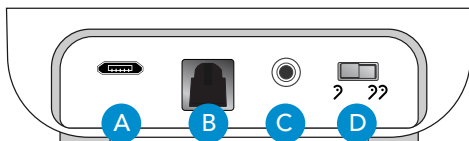
Contenu

- Émetteur TV Starkey
- Adaptateur d'alimentation
- Câble Toslink optique
- Câble 3,5 mm - RCA
- Mode d'emploi

Installation classique



Identification



- A. **Prise d'alimentation :**
Un adaptateur d'alimentation est fourni.
- B. **Prise TOSLINK optique :**
Un câble TOSLINK est fourni.
- C. **Prise analogique :**
Un câble 3,5 mm - RCA est fourni.
- D. **Interrupteur mono/stéréo**
- **P** (MONO) – sélectionnez ce choix si vous portez une seule aide auditive
 - **PP** (STÉRÉO) – sélectionnez ce choix si vous portez deux aides auditives



 : Mise en marche et arrêt de l'émetteur TV Starkey

 : Jumelage avec des aides auditives

+ et **-** : Pour augmenter le volume du streaming audio, appuyez sur « + ». Pour diminuer le volume, appuyez sur « - ».

Astuce : Vous pouvez également régler le volume du streaming avec l'application Thrive™ Hearing Control, la télécommande Starkey et/ou les contrôles utilisateur des aides auditives. Consultez le guide d'utilisation de vos aides auditives ou contactez votre audioprothésiste pour en savoir plus sur la configuration de votre système en particulier.

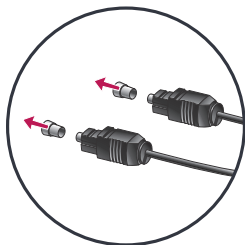
Voyant : Donne des informations utiles sur l'émetteur TV.

VOYANT	STATUT ACTUEL
Éteint	Hors tension
Vert fixe	Sous tension, mais aucun streaming audio
Bleu fixe	Sous tension et streaming audio en cours
Bleu clignotant	Mode jumelage des aides auditives actif. <i>Pour en savoir plus, consultez le chapitre Jumelage à la page 11.</i>
Rouge fixe	Dysfonctionnement possible

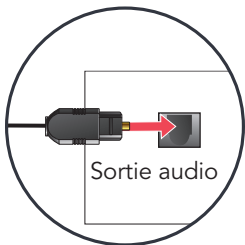
Démarrage rapide

Pour commencer à utiliser rapidement l'émetteur TV Starkey avec une installation classique :

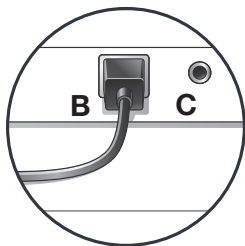
1. Retirez les capuchons en plastique présents aux deux extrémités du câble TOSLINK.
2. Branchez un câble TOSLINK dans la prise de sortie audio de votre source audio électronique. Allumez votre source audio électronique.
 - **Remarque** : *S'il n'existe pas de prise de sortie audio TOSLINK, essayez avec une autre source audio électronique ou le câble 3,5 mm - RCA.*
3. Branchez l'autre extrémité du câble TOSLINK à l'arrière de l'émetteur TV (prise B).
4. Branchez l'adaptateur d'alimentation dans la prise murale.
 - **Remarque** : *Si l'adaptateur d'alimentation n'est pas configuré avec la bonne fiche, consultez le chapitre **Montage de l'adaptateur d'alimentation** à la page 14.*
5. Insérez le connecteur micro-USB de l'adaptateur d'alimentation à l'arrière de l'émetteur TV (prise A).
6. Appuyez sur le bouton marche/arrêt de l'émetteur TV pour l'allumer.



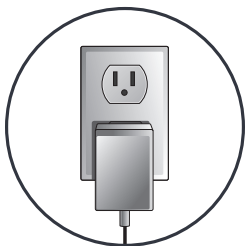
1



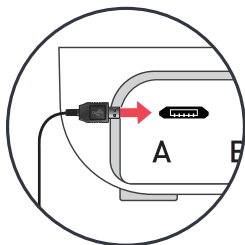
2



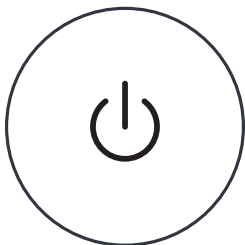
3



4



5

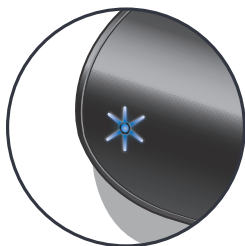


6

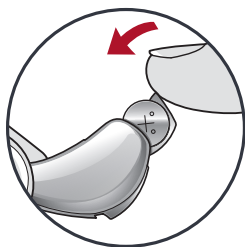
7. Si le voyant avant s'éclaire en bleu fixe, l'émetteur TV a détecté du son et le transmet.

Astuce : Si le voyant reste vert fixe, revérifiez votre installation ou consultez le chapitre Problèmes et solutions.

8. Vérifiez que vos aides auditives sont sous tension.
 - **Remarque :** Avant d'effectuer un streaming audio pour la première fois, vos aides auditives devront être jumelées avec l'émetteur TV. Voir chapitre **Jumelage** à la page 11.
9. Pour démarrer le streaming audio,
 - Ouvrez l'application Thrive Hearing Control et sélectionnez l'option Démarrer le streaming à partir de l'émetteur TV.
 - Consultez le chapitre **Démarrer/arrêter le streaming audio** à la page 13 pour d'autres options.
10. Appuyez sur le bouton +/- de l'émetteur TV pour régler le volume du streaming.
11. Pour arrêter le streaming, effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Ouvrez l'application Thrive Hearing Control et sélectionnez Arrêter le streaming à partir de l'émetteur TV.
 - Éteignez l'émetteur TV (🔌).
 - Consultez le chapitre **Démarrer/arrêter le streaming audio** à la page 13 pour d'autres options.



7




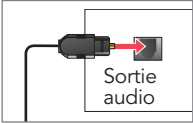
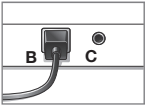
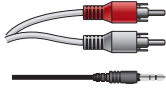

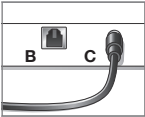
8



10

Connexion à des sources audio

Il existe plusieurs façons de connecter une source audio à l'émetteur TV Starkey. Examinez attentivement une source audio électronique pour déterminer les options de sortie audio disponibles.

	Branchez le câble dans la prise de sortie audio de votre source audio électronique	Branchez l'autre extrémité du câble à l'arrière de l'émetteur TV
<p>TOSLINK optique</p> 		<p>Utilisez la prise B</p> 
<p>Analogique RCA - 3,5 mm</p> 	 <p>Remarque : Connectez le rouge au rouge et le blanc au blanc.</p>	<p>Utilisez la prise C</p> 

Astuce : Pendant la configuration initiale, un voyant bleu fixe confirme que le câble audio est bien raccordé à l'émetteur TV et que le streaming audio est actif.


Jumelage

Pour que l'émetteur TV Starkey puisse interagir avec vos aides auditives, vous devez d'abord le jumeler avec chaque aide auditive. Vous n'avez besoin d'effectuer cette opération qu'une seule fois, car les appareils devraient se reconnaître automatiquement à leur mise sous tension, s'ils se trouvent dans le champ de portée sans-fil*.

Pour jumeler l'émetteur TV avec votre/vos aides auditives :

1. Vérifiez que vos aides auditives ne soient pas connectées à des appareils Bluetooth situés à proximité. Pour ce faire,
 - Désactivez le Bluetooth sur votre téléphone portable.
 - Éteignez tout, émetteur TV ou accessoire Microphone + préalablement jumelé avec vos aides auditives.
2. Éteignez puis rallumez vos aides auditives.
3. Placez vos aides auditives à moins de 15 cm de l'émetteur TV.

**La distance de fonctionnement typique est de 15 mètres maximum. Cette distance peut être réduite par des facteurs environnementaux tels que des obstacles, des interférences et le positionnement du corps humain. Il est possible d'atteindre des distances de fonctionnement plus importantes, mais la qualité sonore et la connectivité pourraient être moindres.*

4. Appuyez sur le bouton  de l'émetteur TV. Le voyant avant commencera à clignoter en bleu. Le streaming audio sera temporairement arrêté pendant cette étape.
5. Pour une **stéréo** d'aides auditives :

Clignotement 1 ^{er} voyant	Clignotement 2 ^e voyant	Résultat du jumelage	Étape suivante
1	2	Deux aides auditives jumelées	Terminé
1	2	Une seule aide auditive jumelée	Répétez les étapes 1 à 5
1	s/o	Aucune aide auditive jumelée	Répétez les étapes 1 à 5

6. Pour une **seule** aide auditive :

Clignotement voyant	Résultat du jumelage	Étape suivante
1	Réussi	Terminé
1	Échec	Répétez les étapes 1 à 4 et 6

Démarrer/arrêter le streaming audio

Le streaming audio à partir de l'émetteur peut être démarré (ou arrêté) de plusieurs façons :

- **Thrive™ Hearing Control** – Ouvrez l'application sur votre téléphone portable ou tablette. Sélectionnez l'option Démarrer/Arrêter le streaming.
- **Télécommande Starkey** – Si votre audioprothésiste l'a préconfiguré, appuyez sur le bouton Favori (☆).
- **Contrôle utilisateur d'aide auditive** – Si votre audioprothésiste l'a préconfiguré, un geste spécifique (ex : une pression longue sur un bouton-poussoir) peut démarrer/arrêter le streaming.

Le streaming audio s'arrêtera également si :

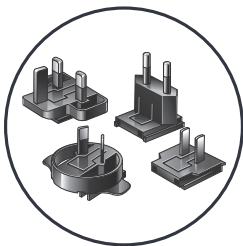
- aucun signal audio entrant n'est détecté ;
- l'émetteur TV est éteint.

Un signal sonore peut retentir dans vos aides auditives pour indiquer le démarrage/arrêt du streaming audio.

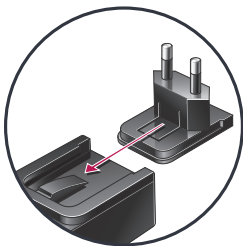
Montage de l'adaptateur d'alimentation

L'émetteur TV peut être configuré avec différentes fiches selon les pays. Si l'adaptateur d'alimentation doit être monté :

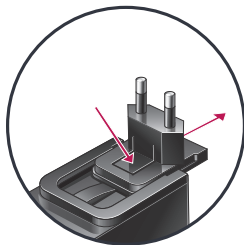
1. Sélectionnez la fiche appropriée utilisée dans votre pays.
2. Glissez la fiche dans l'adaptateur d'alimentation jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
3. Pour retirer la fiche, appuyez sur l'onglet et faites-la glisser du côté opposé du câble.



1



2



3

Problèmes et solutions

SYMPTÔME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Le streaming audio s'interrompt subitement sur l'une des aides auditives (ou les deux).	Les aides auditives se trouvent peut-être dans la limite de portée sans-fil.	Rapprochez-vous de l'émetteur TV.
	La pile de l'aide auditive est trop faible pour permettre un streaming audio.	Remplacez la pile de l'aide auditive.
	L'émetteur TV n'est peut-être pas positionné de façon à offrir un streaming optimal.	Réorientez l'émetteur TV en l'orientant de quelques degrés vers la droite ou la gauche.
	Un objet volumineux, comme un meuble ou un mur, dégrade peut-être le signal.	Pour des performances optimales, vos aides auditives doivent être en visibilité directe avec l'émetteur TV.
La LED est bleu fixe, mais on n'entend pas le son transmis dans les aides auditives.	Les aides auditives ne se trouvent pas dans le champ de portée sans -il.	Rapprochez-vous de l'émetteur TV.
	Le streaming audio doit être démarré manuellement pour être audible dans les aides auditives.	Démarrez manuellement le streaming audio avec votre application Thrive Hearing Control, une télécommande ou un contrôle utilisateur d'aide auditive.
	Les aides auditives ne sont pas jumelées avec l'émetteur TV.	Consultez le chapitre Jumelage pour associer vos aides auditives avec l'émetteur TV.

SYMPTÔME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Je devrais entendre le streaming audio, mais le voyant est vert fixe.	Le câble audio est peut-être connecté à l'entrée audio de la source audio électronique.	Assurez-vous que le câble est relié à la prise de sortie audio de la source audio électronique.
	Aucun signal audio entrant n'est disponible.	Allumez la source audio électronique.
	La sortie de la source audio électronique n'est pas au bon format.	Réglez la sortie numérique de votre source audio électronique sur PCM ou Dolby Audio.
Le voyant est rouge fixe.	Erreur possible.	Retirez l'adaptateur d'alimentation de la prise A, attendez 5 secondes et rebranchez-le.
Le son transmis n'est pas synchronisé avec l'image du téléviseur.	De nombreux nouveaux téléviseurs (comme les TV HD) mettent beaucoup de temps à traiter le signal vidéo et peuvent donc retarder le son pour maintenir la synchronisation.	<ul style="list-style-type: none"> • Essayez d'utiliser une autre prise de sortie audio de votre téléviseur (ce qui peut nécessiter un autre type de câble). • Essayez d'utiliser une autre source audio électronique. Par exemple, si vous utilisez actuellement un décodeur, essayez la sortie audio d'un téléviseur ou vice-versa. • Certaines sources audio électroniques (comme les téléviseurs ou récepteurs A/V) ont une option intégrée permettant d'ajuster le déroulement temporel des signaux audio et vidéo.

Informations relatives à la sécurité

Utilisation prévue

L'émetteur TV Starkey est un accessoire s'utilisant avec une aide auditive sans fil à conduction aérienne. Il est conçu pour transmettre directement le son d'un téléviseur ou d'une autre source audio électronique dans une aide auditive à conduction aérienne en mode sans fil.

L'émetteur TV est conçu pour respecter les normes internationales de compatibilité électromagnétique les plus strictes. Toutefois, des interférences sont susceptibles de survenir malgré tout à cause de perturbations sur les lignes électriques, de champs électromagnétiques provenant d'autres dispositifs médicaux, de signaux radio et de décharges électrostatiques.

L'émetteur TV doit être nettoyé avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse.

Si vous utilisez un autre dispositif médical ou portez un dispositif médical implanté comme un défibrillateur ou un pacemaker et que vous vous demandez si votre émetteur TV pourrait causer des interférences avec votre dispositif médical, contactez votre médecin ou le fabricant de votre dispositif médical pour en savoir plus sur les risques de perturbation du signal.

Il convient de stocker l'émetteur TV à une température comprise entre -40°C et +60°C et à un taux d'humidité relative de 10 % à 95 %.

L'émetteur TV est conçu pour fonctionner en intérieur, à une température comprise entre 0°C et 40°C.

Nous sommes tenus par la réglementation de faire part des avertissements suivants :

AVERTISSEMENT : L'utilisation de l'émetteur TV à proximité immédiate d'un autre appareil électronique doit être évitée, ses performances pouvant s'en trouver altérées. Si cette utilisation s'avère indispensable, vérifiez que vos aides auditives et l'autre appareil fonctionnent normalement.

AVERTISSEMENT : L'utilisation d'accessoires, composants ou pièces de rechange autres que ceux fournis par le fabricant de votre émetteur TV peut entraîner une hausse des émissions électromagnétiques et une baisse de l'immunité électromagnétique, et se traduire par une détérioration des performances.

AVERTISSEMENT : L'utilisation d'un dispositif portable de communication à radiofréquence dans un rayon de moins de 30 cm de votre émetteur TV peut en détériorer les performances. Dans ce cas, éloignez-vous de cet appareil de communication.

Même si l'émetteur TV n'est pas formellement certifié (classé IP) pour la protection contre la pénétration de poussière ou d'eau, conformément à la norme IEC 60529, il a été testé au niveau IP 5X. L'émetteur TV est donc protégé contre la poussière.

L'émetteur TV ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Ne l'ouvrez pas et ne le modifiez pas.

Ne connectez pas l'émetteur TV à un appareil non décrit dans ce guide.

La durée de vie prévue de l'émetteur TV est de 5 ans.

Description technique de la technologie sans-fil

L'émetteur TV Starkey utilise la bande de fréquences de 2,4 à 2,4835 GHz avec une PIRE de 21 dBm (Amérique du Nord) ou 10 dBm (reste du monde), une modulation de transmission de type GFSK et une bande passante de 2 MHz. La partie récepteur de la radio a une bande passante de 2 MHz.

L'émetteur TV a subi et satisfait les essais d'émissions et d'immunité suivants :

- exigences de la norme IEC 60601-1-2 en matière d'émissions rayonnées et conduites pour un dispositif de groupe 1, classe B comme indiqué dans la norme CISPR 11 ;
- distorsion harmonique et fluctuations de tension affectant la source d'alimentation électrique, comme indiqué dans le Tableau 2 de la norme IEC 60601-1-2 ;
- immunité rayonnée aux FR à un niveau de champ de 10 V/m entre 80 MHz et 2,7 GHz ainsi qu'à des niveaux de champ supérieurs émis par des appareils de communication, comme indiqué dans le tableau 9 de la norme IEC 60601-1-2 ;
- immunité aux champs magnétiques à fréquence industrielle à un niveau de champ de 30 A/m ;
- immunité aux décharges électrostatiques de +/- 8 kV – émission transmise par conduction – et +/- 15 kV – décharge dans l'air ;
- immunité aux transitoires électriques rapides à l'entrée électrique à un niveau de +/- 2 kV et à une fréquence de répétition de 100 Hz ;
- immunité aux surtensions transitoires à l'entrée électrique de +/- 1 kV ligne à ligne ;
- immunité aux perturbations par conduction induites par les champs RF à l'entrée électrique, comme indiqué dans le Tableau 6 de la norme IEC 60601-1-2 ;
- immunité aux baisses de tension et aux interruptions à l'entrée électrique, comme indiqué dans le Tableau 6 de la norme IEC 60601-1-2.

Avis réglementaires

ID FCC : EOA-24TV

IC : 6903A-24TV (modèles 800 et 801)

FCC/IC Notice

This device complies with part 15 of the FCC rules and with Industry Canada's license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device. Users are cautioned that a 20 cm (8 inch) minimum separation distance must be maintained from the device to insure compliance with FCC and ISED Canada RF exposure requirements.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Note FCC/IC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et avec les normes RSS de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis à deux conditions: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interference reçue, y compris les interférences qui peuvent causer des fonctionnements du dispositif. Les utilisateurs sont avertis qu'une distance de séparation minimale de 20 cm (8 pouces) doit être maintenue depuis l'appareil pour assurer la conformité aux exigences d'exposition RF de FCC et d'ISED Canada.

NOTE : Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence créée par la modification de cet équipement lors de l'écoute du téléviseur ou de la radio. De telles modifications pourraient entraîner la révocation de l'autorité de l'utilisateur à opérer cet équipement.

Starkey Hearing Technologies déclare par la présente que son émetteur TV est conforme aux principales exigences et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. Il est possible d'obtenir une copie de la déclaration de conformité en envoyant une demande à ces adresses et en visitant docs.starkeyhearingtechnologies.com.

Starkey Hearing Technologies

6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 États-Unis



Starkey Laboratories, Germany G.m.b.H
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburg
Allemagne



Cet émetteur TV produit de
l'énergie en radiofréquence.
Des interférences peuvent
survenir à proximité d'un appareil
portant le symbole suivant.



Dispositif de classe II



Éliminez correctement
cet appareil



Consultez le guide d'utilisation



Fabriqué sous licence de Dolby
Laboratories. Dolby, Dolby
Audio et le symbole à double D
sont des marques de commerce
de Dolby Laboratories.



